

- Schending van het recht van de Unie: onjuiste uitlegging en toepassing van de bepalingen van artikel 17 van verordening (EG) nr. 1051/2001; ontoereikende en tegenstrijdige motivering.
- Met betrekking tot de milieumaatregelen worden de volgende vernietigingsgronden aangevoerd:
 - Schending van het recht van de Unie: onjuiste uitlegging en toepassing van de richtsnoeren en het evenredigheidsbeginsel; motiveringsgebrek.
 - Schending van het recht van de Unie: onjuiste uitlegging en toepassing van artikel 7, lid 4, van verordening (EG) nr. 1051/2001 en van artikel 1 van de verordeningen (EG) nr. 1123/2009, nr. 903/2005 en nr. 871/2006; ontoereikende motivering.
 - Schending van de rechten van de verdediging; ontoereikende motivering.
- Met betrekking tot de correcties in de sector plattelandsonwikkeling voert verzoekster het volgende aan:
 - onjuiste uitlegging en toepassing van het bepaalde in artikel 8, leden 1 en 2, van verordening (EG) nr. 1663/1995, alsook ontoereikende en/of tegenstrijdige motivering.
- Met betrekking tot de correcties in de sector steun aan behoeftigen voert de Helleense Republiek de volgende vernietigingsgrond aan:
 - onjuiste uitlegging en toepassing van artikel 3, lid 2, van verordening (EEG) nr. 3149/92; ontoereikende en/of tegenstrijdige motivering; schending van het evenredigheidsbeginsel; onjuiste uitlegging en toepassing van de voorschriften voor een billijk proces en een billijke verdeling van de bewijslast; onregelmatigheden in de procedure voor het Gerecht die de belangen van de Helleense Republiek aantasten.

Hogere voorziening ingesteld op 30 november 2012 door de Europese Commissie tegen het arrest van het Gerecht (Zesde kamer) van 20 september 2012 in zaak T-169/08, DEI/Commissie

(Zaak C-553/12 P)

(2013/C 32/14)

Procestaal: Grieks

Partijen

Rekwirante: Europese Commissie (vertegenwoordigers: T. Christoforou en A. Antoniadis, gemachtigden, A. Oikonomou, advocaat)

Andere partijen in de procedure: Dimosia Epicheirisi Ilektrismou AE (DEI), Helleense Republiek, Energeiaki Thessalonikis AE, Elliniki Energeia kai Anaptyxi AE (H.E. & D.S.A.)

Conclusies

- het arrest van het Gerecht van 20 september 2012 in zaak T-169/08 in zijn geheel vernietigen,
- de zaak definitief afdoen, nu deze in staat van wijzen is,
- DEI verwijzen in de proceskosten en de kosten van de Commissie, in eerste en in tweede aanleg.

Middelen en voornaamste argumenten

- Met het eerste middel tot vernietiging geeft de Commissie te kennen dat het Gerecht in het arrest waartegen de hogere voorziening is gericht, blijk heeft gegeven van een onjuiste rechtsopvatting ten aanzien van de uitlegging en de toepassing van artikel 86, lid 1, EG juncto artikel 82 EG, zoals uitgelegd door het Hof van Justitie van de Europese Unie. Daarnaast heeft het Gerecht deze beide artikelen onjuist toegepast op de feiten van de onderhavige zaak, hetgeen ook leidt tot een onjuiste kwalificatie en waardering van het bewijs en een onjuiste uitlegging van de grondslag van de beschikking van de Commissie. De beoordelingen van het Gerecht, die ook gebaseerd zijn op een onnauwkeurige, onvolledige en ontoereikende motivering, zijn een onjuiste weergave van uitlegging van het bewijs en geven de grondslag van de bestreden beschikking van de Commissie volkomen verdraaid weer, nu de Commissie in de bestreden beschikking heeft vastgesteld dat de litigieuze overheidsmaatregelen van de Helleense Republiek de marktstructuur hebben aangetast en hebben geleid tot ongelijke kansen op de lignietmarkt, waardoor DEI, een overheidsbedrijf, haar machtspositie op de secundaire markt van de levering van elektriciteit op groothandelniveau in Griekenland heeft kunnen uitbreiden en zo de toetreding van nieuwe concurrenten tot de markt heeft kunnen verhinderen.
- Volgens de Commissie bevat het arrest waartegen de hogere voorziening is gericht ook onjuistheden, omdat daarin in het geheel geen rekening is gehouden met het feit dat de Commissie in de bestreden beschikking heeft vastgesteld dat de geprivilegieerde toegang van DEI tot het ligniet, die dankzij de litigieuze overheidsmaatregelen na de liberalisering van de Griekse elektriciteitsmarkt en de invoering van een groot-handelsmarkt voor elektriciteit in mei 2005 in stand is gehouden, tot gevolg heeft gehad dat de marktstructuur is aangetast door een ongelijkheid van kansen, hetgeen heeft geleid tot een situatie waarin DEI, op basis van het enkele feit dat zij quasi-monopolistische rechten had op de lignietwinning, haar machtspositie van de primaire naar de secundaire markt heeft kunnen uitbreiden. DEI is daardoor gebracht tot misbruik op bedoelde secundaire markt, door de toegang voor nieuwe concurrenten te verhinderen of uit te sluiten (zie met name de arresten van het Hof in de zaken Raso, GB-Inno-BM, Connect Austria, Dusseldorp, CBEM en MOTOE). De uitbreiding en de instandhouding van de machtspositie van DEI van de primaire markt naar de secundaire markt, alsook het ontegensprekelijke concurrentievoordeel dat DEI daardoor had bij de productie van elektriciteit vanwege de lage kosten van ligniet, hebben haar in staat gesteld elektriciteit in het Griekse gekoppelde net in

te brengen tegen lage prijzen, in grotere hoeveelheden en over een langere periode, hetgeen misbruik aantoonst (hoewel de rechtspraak van het Hof niet vereist dat dergelijk gedrag wordt aangetoond, gelet op de specifieke feiten van de onderhavige zaak).

- Daarnaast heeft de Commissie in de bestreden beschikking vastgesteld dat de concurrenten van DEI een brede waaier van bronnen nodig hadden, waaronder toegang tot een voldoende grote hoeveelheid ligniet, om te kunnen toetreden tot, zich duurzaam te handhaven en efficiënt te concurreren op de elektriciteitsmarkt. Dit aspect moet bekend zijn geweest bij zowel de Helleense Republiek, die geen exploitatievergunningen voor lignietlagen aan de potentiële concurrenten van DEI heeft verstrekt, als DEI zelf bij de uitoefening van haar quasi-monopolistische rechten, door haar machtspositie op de primaire lignietmarkt te gebruiken als hefboom om haar machtspositie op de secundaire markt voor de levering van elektriciteit op groothandelniveau uit te breiden en in stand te houden, hetgeen de toetreding van potentiële concurrenten tot genoemde secundaire markt heeft verhinderd of uitgesloten.

Hogere voorziening ingesteld op 30 november 2012 door de Europese Commissie tegen het arrest van het Gerecht (Zesde kamer) van 20 september 2012 in zaak T-421/09, DEI/Europese Commissie

(Zaak C-554/12 P)

(2013/C 32/15)

Procestaal: Grieks

Partijen

Rekwirante: Europese Commissie (vertegenwoordigers: T. Christoforou en A. Antoniadis, gemachtigden, bijgestaan door A. Oikonomou, advocaat)

Andere partij in de procedure: Dimosia Epicheirisi Ilektrismou AE (DEI) (Athene, Griekenland) (vertegenwoordiger: P. Anestis, advocaat)

Conclusies

- het arrest van het Gerecht van 20 september 2012 in zaak T-421/09 in zijn geheel vernietigen,
- de zaak definitief afdoen nu deze in staat van wijzen is,
- DEI verwijzen in de proceskosten en in de kosten van de Commissie, in eerste en tweede aanleg.

Middelen en voornaamste argumenten

- 1) Bij arrest dat is gewezen in zaak T-421/09 heeft het Gerecht de beschikking van 4 augustus 2009 nietig verklaard, waar-

bij de Commissie van oordeel was dat de door de Helleense Republiek voorgestelde corrigerende maatregelen onmisbaar en evenredig waren om de gevolgen van de inbreuk op te heffen en om te voldoen aan de eerdere beschikking van 5 maart 2008 („beschikking van 4 augustus 2009” of „bestreden beschikking”). Het Gerecht was van oordeel dat de bestreden beschikking nietig moest worden verklaard op basis van uitsluitend het feit dat de eerdere beschikking van de Commissie, van 5 maart 2008, waarop de bestreden beschikking uitsluitend is gebaseerd, in de tussentijd ook nietig is verklaard bij het arrest dat door het Gerecht is gewezen in zaak T-169/08, ook gewezen op 20 september 2012.

- 2) Van oordeel dat het arrest van het Gerecht in zaak T-169/08 blijkt geeft van vele onjuiste rechtsopvattingen, dat het onjuist en ontoereikend is gemotiveerd en het berust op een onjuiste uitlegging van de bestanddelen en de grondslag van de beschikking van de Commissie van 5 maart 2008, heeft de Commissie thans reeds hogere voorziening ingesteld tegen dit arrest van het Gerecht. In het geval dat deze hogere voorziening tegen het arrest in zaak T-169/08 wordt toegevoegd, zal dus automatisch de enige grondslag van het arrest waartegen hogere voorziening is ingesteld, dat is gewezen in zaak T-421/09, verdwijnen.

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Tribunale di Tivoli (Italië) op 3 december 2012 — Claudio Loreti e.a./Comune di Zagarolo

(Zaak C-555/12)

(2013/C 32/16)

Procestaal: Italiaans

Verwijzende rechter

Tribunale di Tivoli

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partijen: Claudio Loreti, Maria Vallerotonda, Attilio Vallerotonda en Virginia Chellini

Verwerende partij: Comune di Zagarolo

Prejudiciële vragen

Het Hof van Justitie van de Europese Unie wordt verzocht om een prejudiciële beslissing over de volgende vragen van uitlegging:

- 1) Is artikel 7 Codice del processo amministrativo (Italiaans wetboek van bestuurlijk procesrecht), een uitvoeringsregeling van artikel 103 van de Italiaanse grondwet, dat bepaalt: